



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Językoznawstwo kontrastywne		9.3.0577	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Angielskiego i Językoznawstwa Teoretycznego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia angielska	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Javier Fernández-Sánchez; dr Adam Szczegieliński; dr hab. Mikołaj Rychło, profesor uczelni; dr Maciej Kur			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		2	
Ćw. audytoryjne		2ECTS = 50 godz.	
Sposób realizacji zajęć		30 godz. czynny udział w zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		10 godz. przygotowanie do zajęć	
Liczba godzin		10 godz. przygotowanie do zaliczenia na ocenę.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		angielski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań - Wykład konwersatoryjny 		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		<ul style="list-style-type: none"> - Prowadzący każdorazowo ustala sposób i zakres zaliczenia (i / lub egzaminu jeżeli przedmiot kończy się egzaminem) i informuje studentów na pierwszych zajęciach. - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - egzamin pisemny testowy - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) 	
		Podstawowe kryteria oceny	
		W zadaniach prowadzący będzie zwracał uwagę na poprawne stosowanie terminologii technicznej, klarowność odpowiedzi oraz poprawne posługiwanie się językiem angielskim.	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt kształcenia	Czynny udział w zajęciach	Testy, zadania...
	Wiedza	
K_W03	x	x
K_W05	x	x
K_W07	x	x
K_W11	x	x
	Umiejętności	
K_U01		x
K_U03		x
K_U06		x
K_U07		x
	Kompetencje	
_K	x	x
_K	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Znajomość języka angielskiego na poziomie C1.

B. Wymagania wstępne

Brak

Cele kształcenia

Głównym celem przedmiotu jest badanie zmienności językowej w obszarach fonologii, morfologii, semantyki leksykalno-semantycznej, składni i pragmatyki. Chociaż główny nacisk zostanie położony na język angielski i polski, inne języki zostaną formalnie zbadane.

Treści programowe

1. Zakres i cele językoznawstwa kontrastywnego. 2. Różnice między językiem polskim a angielskim pod względem segmentalnych i suprasegmentalnych właściwości fonologicznych. 3. Kategorie morfologiczne j. angielskiego i polskiego oraz klasyfikacja leksemów. Zapożyczenia polskie w polszczyźnie i ich adaptacja. 4. Analiza kontrastywna leksykonu oraz różnice w leksykalizacji pojęć semantycznych. 5. Analiza różnych konstrukcji i właściwości składniowych. 6. Zagadnienia w kontrastywnej pragmatyce, szczególnie Politeness Theory.

Wykaz literatury

Enghels, R., Defrancq, B. and Jansegers, M. (eds.). 2020. *New Approaches to Contrastive Linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter.
 Fisiak, J., Lipińska-Grzegorek, M. and Zabrocki, T. 1978. *An Introductory English-Polish Contrastive Grammar*. Warszawa: PWN.
 Ke, Ping. 2019. *Contrastive Linguistics*. Berlin: Springer.
 Krzeszowski, T. P. 1990. *Contrasting Languages: The Scope of Contrastive Linguistics*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter
 Velupillai, V. 2012. *An introduction to Linguistic Typology*. Amsterdam: John Benjamins.
 Willim, E. and E. Mańczak-Wohlfed. 1997. *A Contrastive Approach to Problems with English*. Warszawa: PWN.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03, K_W05, K_W07, K_W11
 K_U01, K_U03, K_U06, K_U07
 K_K01, K_KU02

Wiedza

Student
K_W03 Zna i rozumie w pogłębionym stopniu zaawansowane metodologie badań oraz teorie z zakresu typologii lingwistycznej i głównych różnic między językiem angielskim i polskim z perspektywy formalnej.
K_W05 Zna i rozumie w pogłębionym stopniu zaawansowaną terminologię z zakresu językoznawstwa umożliwiającą odnoszenie się do zjawisk językowych.
K_W07 Zna i rozumie w pogłębionym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu językoznawstwa umożliwiającą wyjaśnienie zmienności językowej.
K_W11 Zna i rozumie w pogłębionym stopniu podobieństwa i różnice pomiędzy językami polskim i angielskim.

Umiejętności

Student

K_U01 Potrafi innowacyjnie wykonywać zadania analityczne i interpretacyjne, formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz stawiać i testować proste hipotezy badawcze z zakresu anglistycznego językoznawstwa, korzystając ze zdobytej wiedzy przedmiotowej oraz językoznawczych ujęć metodologicznych i teoretycznych.

K_U03 Potrafi właściwie dobierać źródła oraz dokonywać oceny, selekcji, krytycznej analizy i syntezy oraz twórczej interpretacji informacji z nich pochodzących, w szczególności w zakresie anglistycznych badań językoznawczych.

K_U06 Potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców na tematy specjalistyczne z zakresu językoznawstwa, również posługując się zaawansowaną terminologią specjalistyczną.

K_U07 Potrafi prowadzić debatę, w szczególności na tematy dotyczące językoznawstwa, przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:

K_U01 Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w szczególności z zakresu językoznawstwa kontrastywnego.

K_U02 Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy i umiejętności z zakresu studiów językowych w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz do zasięgania opinii opiekuna naukowego lub opiekuna w wybranym miejscu pracy w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów.

Kontakt

javier.fernandez-sanchez@ug.edu.pl